

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ И СТИЛИСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА СОЗДАНИЯ ОБРАЗА СЕМЬИ В РОМАНЕ ЛИДИИ МИЛЛЕ «ПОСЛЕДНЕЕ ЛЕТО»

Морозова Наталья Константиновна

студент, Гуманитарно-педагогическая академия (филиал), ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет им. В.И. Вернадского» в г. Ялте, РФ, г. Ялта

Дронякина Надежда Владимировна

научный руководитель, канд. филол. наук, доц., Гуманитарно-педагогическая академия (филиал), ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет им. В.И. Вернадского» в г. Ялте, РФ, г. Ялта

LEXICO-SEMANTIC AND STYLISTIC MEANS CREATING THE IMAGE OF A FAMILY IN THE NOVEL «CHILDREN'S BIBLE» BY LYDIA MILLET

Natalia Morozova

Student, Academy of Pedagogy and Humanities (branch) of V. I. Vernadsky Crimean Federal University in Yalta, Russia, Yalta

Nadezhda Dronyakina

Candidate of Philological Sciences, Associate professor, Academy of Pedagogy and Humanities (branch) of V. I. Vernadsky Crimean Federal University in Yalta, Russia, Yalta

Аннотация. В статье представлено многоаспектное филологическое исследование репрезентации образа семьи в романе Л. Милле «Последнее лето». Новаторский характер имеет комплексный подход, предполагающий синтез литературоведческого и лингвистического анализа. Выявлены и охарактеризованы лексико-семантические и стилистические средства создания образа семьи в романе.

Abstract. The article presents a multifaceted philological study of the representation of the image of the family in the novel "Children's Bible" by L. Millet. The innovative nature of the comprehensive approach involves the synthesis of literary and linguistic analysis. Lexico-semantic and stylistic means of creating the image of a family in the novel are identified and characterized.

Ключевые слова: образ, тема, стилистическое средство, экспрессивная лексика, лексико-семантические средства.

Keywords: image, theme, stylistic device, expressive vocabulary, lexical-semantic means.

Актуальность исследования темы и образа семьи в современной литературе обусловлена

несколькими факторами. Во-первых, институт семьи переживает сегодня глубокую трансформацию, связанную с изменением традиционных гендерных ролей, ценностных установок, образа жизни. Эти процессы находят отражение в литературе, которая чутко улавливает веяния времени. Во-вторых, тема семьи является сквозной, магистральной для мировой литературы, однако на каждом этапе ее развития обретает новое звучание, наполняется актуальными смыслами [2; 5]. Изучение современной интерпретации данной темы позволяет выявить ключевые тенденции общественного сознания, понять специфику нынешнего литературного процесса [1; 4].

Объектом данного исследования является роман современной американской писательницы Лидии Милле «Последнее лето» [3], вышедший в 2022 году. Предметом исследования выступают лексико-семантические, стилистические и дискурсивно-прагматические средства репрезентации темы и образа семьи в указанном художественном тексте. Цель работы заключается в комплексном филологическом анализе особенностей создания образа семьи в романе Л. Милле «Последнее лето».

В романе «Последнее лето» американская писательница Лидия Милле, финалистка Пулитцеровской премии, представляет захватывающую и тревожную историю, в которой переплетаются темы взросления, семейных отношений и апокалиптических событий. Произведение начинается как будто бы с привычного сюжета о летнем отдыхе, но быстро превращается в напряженный триллер с элементами дистопии и библейскими аллюзиями.

Двенадцать детей становятся свидетелями и жертвами морального разложения взрослых, погрязших в пороках. Брошенные на произвол судьбы, они создают свой мир, изобретая игру, где нужно скрывать происхождение. Летняя идиллия обрывается штормом, во время которого взрослые вновь проявляют несостоятельность, и дети берут на себя ответственность за выживание. История взросления превращается в притчу о конфликте поколений и крушении старого мира.

Семья – одна из центральных тем романа. В этом произведении автор исследует сложные взаимоотношения между родителями и детьми, конфликт поколений и крушение семейных ценностей на фоне апокалиптических событий.

В данном романе термины родства играют важную роль в построении сюжета и раскрытии семейных отношений между героями. Ключевые слова-репрезентанты образа «семья» – это лексемы «*parents*», «*mother*», «*father*», «*brothers*», «*sisters*», «*children*». Они обозначают кровные узы между персонажами, но употребляются с некоторой долей иронии и отстраненности. Даже нейтральные номинации «*mother*» и «*father*» часто используются с оценочными эпитетами, которые создают карикатурные, отталкивающие образы родителей: «*chubby mother*», «*the one with the big ass*».

Дети намеренно скрывают свои родственные связи друг от друга в ходе игры. Дети охотно обсуждают между собой предполагаемые родственные связи своих товарищей по играм, строят догадки, кто чей ребенок. Но личности собственных родителей стараются не раскрывать. Они избегают называть конкретных родителей «*mother*» и «*father*», используя вместо этого безличные выражения «*a mother*», «*a father*». Разоблачение семейных уз воспринимается почти как позор, нечто унижительное. Это подчеркивает отсутствие душевной близости, естественности в отношениях двух поколений.

При описании родителей преобладает негативно-оценочная лексика с ярко выраженной уничижительной коннотацией. Для их характеристики используются такие слова и выражения, как «*garbage-like figures that tottered around the great house*», «*slugs*», «*left a trail of slime*». Метафорические сравнения уподобляют родителей бесцельно слоняющимся по дому теням. Все эти образы призваны подчеркнуть духовную и физическую деградацию старшего поколения, утрату ими жизненных ориентиров и целей.

С другой стороны, для характеристики самих детей автор подбирает совсем иные определения, передающие молодость, силу, энергию: «*our legs and arms were strong and streamlined*», «*our stomachs were taut and unwrinkled*». Подчеркивается физическое превосходство молодого поколения над одряхлевшими, потерявшими интерес к жизни

родителями. Здоровье, естественность, жизненные силы юности противопоставляются немощи и увяданию.

Много экспрессивной лексики используется для передачи эмоционального состояния героев. Скука и отвращение, которые дети испытывают в обществе родителей, выражаются такими словами, как «*resented*», «*frustration*», «*rage*». Родительские разговоры кажутся им «унылыми» вгоняют в тоску своей бессодержательностью. Глаголы с семантикой отторжения – «*dismissed*», «*slipped out*», «*ran*» – передают настойчивое желание детей дистанцироваться от взрослых, сохранить свое приватное пространство.

Презрение к родителям, ощущение их неполноценности сквозит в ироничных замечаниях о том, что они избрали своей «*a form of worship*» алкоголь, что их профессии не вызывают уважения. Даже творчество отца рассказчицы, художника, описывается с долей пренебрежения и доли цинизма.

Речевая характеристика персонажей-подростков отличается высокой степенью реалистичности и психологической достоверности. Автор активно использует прием прямой речи, позволяющий максимально полно раскрыть особенности мировосприятия и самовыражения героев, находящихся в переходном возрасте. Обращает на себя внимание насыщенность реплик подростков нелитературной, сниженной лексикой, включающей в себя просторечия, вульгаризмы, жаргонизмы. Словам, относящимся к низкому регистру речи («*assholes*», «*shut up*», «*morons*», «*kid*», «*gross*», «*mega lame*», «*a-shut-your-face*») отводится важная характерологическая функция.

Подобная речь молодых героев не только индивидуализирует персонажей, но и раскрывают свойственное подросткам стремление к самоутверждению через бунт против мира взрослых. Намеренно огрубляя свою речь, подростки бросают вызов старшему поколению и традиционным ценностям.

Таким образом, роман Лидии Милле «Последнее лето» представляет собой яркий образец современной прозы, в которой тема семьи и межпоколенческих отношений получает многоплановое, глубокое осмысление. В центре повествования – трагический конфликт детей и родителей, разворачивающийся на фоне апокалиптических событий. Автор мастерски использует широкий спектр лексико-семантических и стилистических средств для создания образа семьи, раскрытия сложной диалектики чувств и взаимоотношений персонажей.

Список литературы:

1. Лотман, Ю. М. Структура художественного текста / Ю. М. Лотман. – Москва : Эксмо, 2023. – 448 с.
2. Мелетинский, Е. М. От мифа к литературе / Е. М. Мелетинский ; под редакцией Л. П. Петрик. – Москва : РГГУ, 2019. – 170 с.
3. Милле, Л. Последнее лето / Л. Милле. – Москва : Синбад, 2023. – 256 с.
4. Чернявская, В. Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса : учебное пособие / В. Е. Чернявская. – Москва : Флинта, 2020. – 208 с.
5. Энгельгардт, Б. М. Литературоведение. Избранное / Б.М. Энгельгардт. – Москва : Издательство Юрайт, 2024. – 271 с.